



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
PWGSC/TPSGC Acquisitions
1045 Main Street
1st Floor, Lobby C
Unit 108
Moncton, NB E1C 1H1
Bid Fax: (506) 851-6759

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office
1045 Main Street
1st Floor, Lobby C
Unit 108
Moncton, NB E1C 1H1

Title - Sujet Dispositifs pneumatiques de levage	
Solicitation No. - N° de l'invitation WB105-170034/A	Date 2016-12-01
Client Reference No. - N° de référence du client WB105-170034	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MCT-018-5225	
File No. - N° de dossier MCT-6-39049 (018)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-01-11	
Time Zone Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Martin, Lisa M.	Buyer Id - Id de l'acheteur mct018
Telephone No. - N° de téléphone (506) 851-7811 ()	FAX No. - N° de FAX (506) 851-6759
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE CFB GAGETOWN BLDG K-4, DOOR 14 STN FORCES P.O.BOX 17000 OROMCTO New Brunswick E2V4J5 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX	3
1.1 BESOIN – SOUMISSION	3
1.2 COMPTE RENDU	3
1.3 ACCORDS COMMERCIAUX	3
PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES	3
2.1 INSTRUCTIONS, CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	3
2.2 PRÉSENTATION DES SOUMISSIONS	3
2.3 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – EN PÉRIODE DE SOUMISSION.....	4
2.4 LOIS APPLICABLES	4
PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS.....	4
3.1 INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS	4
PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION	5
4.1 PROCÉDURES D'ÉVALUATION.....	5
4.2 MÉTHODE DE SÉLECTION	5
PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	5
5.1 ATTESTATIONS PRÉALABLES À L'ATTRIBUTION DU CONTRAT ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	6
PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT	6
6.1 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.....	6
6.2 BESOIN	6
6.3 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES.....	6
6.4 DURÉE DU CONTRAT	7
6.5 RESPONSABLES.....	7
6.6 PAIEMENT	8
6.7 INSTRUCTIONS RELATIVES À LA FACTURATION	8
6.8 ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	9
6.9 LOIS APPLICABLES	9
6.10 ORDRE DE PRIORITÉ DES DOCUMENTS	9
6.11 CLAUSES DU <i>GUIDE DES CCUA</i>	9
6.12 INSTRUCTIONS D'EXPÉDITION - LIVRAISON À DESTINATION	9
ANNEXE «A»	10
BESOIN	10
ANNEXE «B»	12
BASE DE PAIEMENT	12
ANNEXE «C»	13
ÉVALUATION TECHNIQUE	13
ANNEXE « D » DE LA PARTIE 3 DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS.....	16
INSTRUMENTS DE PAIEMENT ÉLECTRONIQUE.....	16
ANNEXE « E »	17

N° de l'invitation - Solicitation No.
WB105-170034/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
WB105-170034

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
MCT-6-39049

Id de l'acheteur - Buyer ID
mct018
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

LISTE COMPLÈTE DES NOMS DE TOUS LES INDIVIDUS QUI SONT ACTUELLEMENT SOIT ADMINISTRATEURS ET/OU PROPRIÉTAIRES DE L'ENTREPRISE DU SOUMISSIONNAIRE17

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1.1 Besoin - soumission

Le besoin est décrit en détail à l'article 6.2 des clauses du contrat éventuel.

1.2 Compte rendu

Les soumissionnaires peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient en faire la demande à l'autorité contractante dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande de soumissions. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

1.3 Accords commerciaux

Ce besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord sur les marchés publics de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) et de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI).

PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.

Le document [2003](#) (2016/04/04) Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

2.1.1 Clauses du *Guide des CCUA*

Référence de CCUA	Section	Date
C9000T	Prix	2010/08/16

2.2 Présentation des soumissions

Les soumissions doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions.

2.2.1 Améliorations apportées aux besoins pendant la demande de soumissions

Les soumissionnaires qui estiment qu'ils peuvent améliorer, techniquement ou technologiquement, le devis descriptif ou l'énoncé des travaux contenus dans la demande de soumissions, sont invités à fournir des suggestions par écrit à l'autorité contractante identifiée dans la demande de soumissions. Les soumissionnaires doivent indiquer clairement les améliorations suggérées et les motifs qui les justifient.

Les suggestions, qui ne restreignent pas la concurrence ou qui ne favorisent pas un soumissionnaire en particulier, seront examinées à la condition qu'elles parviennent à l'autorité contractante au plus tard 7 jours avant la date de clôture de la demande de soumissions. Le Canada aura le droit d'accepter ou de rejeter n'importe quelle ou la totalité des suggestions proposées.

2.3 Demandes de renseignements – en période de soumission

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité contractante au moins cinq (5) jours civils avant la date de clôture des soumissions. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les soumissionnaires devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la demande de soumissions auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère exclusif doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander au soumissionnaire de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les soumissionnaires. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permet pas de les diffuser à tous les soumissionnaires.

2.4 Lois applicables

Tout contrat subséquent sera interprété et régi selon les lois en vigueur **au Nouveau-Brunswick** et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les soumissionnaires peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur soumission ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les soumissionnaires acceptent les lois applicables indiquées.

PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

3.1 Instructions pour la préparation des soumissions

Section I : Soumission technique (1 copie)
Section II : Soumission financière (1 copie)
Section III : Attestations (1 copie)

Les prix doivent figurer dans la soumission financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de la soumission.

Section I : Soumission technique

Dans leur soumission technique, les soumissionnaires devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

Section II : Soumission financière

Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière en conformité avec la base de paiement. Le montant total des taxes applicables doit être indiqué séparément.

3.1.1 Paiement électronique de factures – soumission

Si vous êtes disposés à accepter le paiement de factures au moyen d'instruments de paiement électronique, compléter l'annexe « D » Instruments de paiement électronique, afin d'identifier lesquels sont acceptés.

Si l'annexe « D » Instruments de paiement électronique n'a pas été complétée, il sera alors convenu que le paiement de factures au moyen d'instruments de paiement électronique ne sera pas accepté.

L'acceptation des instruments de paiement électronique ne sera pas considérée comme un critère d'évaluation.

Section III : Attestations

Les soumissionnaires doivent présenter les attestations et renseignements supplémentaires exigés à la Partie 5.

PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

4.1 Procédures d'évaluation

- a) Les soumissions reçues seront évaluées par rapport à l'ensemble des exigences de la demande de soumissions, incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.
- b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.

4.1.1 Évaluation technique

4.1.1.1 Critères techniques obligatoires

Critères techniques obligatoires tel que précisé dans l'annexe « C »

4.1.2 Évaluation financière

Clause du *Guide des CCUA* [A0220T](#) (2014/06/26) Évaluation du prix - soumission

4.2 Méthode de sélection

4.2.1 Méthode de sélection - critères techniques obligatoires

Clause du *Guide des CCUA* [A0031T](#) (2010/08/16), Méthode de sélection - critères techniques obligatoires

PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations et les renseignements supplémentaires exigés pour qu'un contrat leur soit attribué.

Les attestations que les soumissionnaires remettent au Canada, peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. À moins d'indication contraire, le Canada déclarera une soumission non recevable, ou à un manquement de la part de l'entrepreneur s'il est établi qu'une attestation du soumissionnaire est fausse, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions ou pendant la durée du contrat.

L'autorité contractante aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations du soumissionnaire. À défaut de répondre et de coopérer à toute demande ou exigence imposée par l'autorité contractante, la soumission sera déclarée non recevable, ou constituera un manquement aux termes du contrat.

5.1 Attestations préalables à l'attribution du contrat et renseignements supplémentaires

Les attestations et les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous devraient être remplis et fournis avec la soumission mais ils peuvent être fournis plus tard. Si l'une de ces attestations ou renseignements supplémentaires ne sont pas remplis et fournis tel que demandé, l'autorité contractante informera le soumissionnaire du délai à l'intérieur duquel les renseignements doivent être fournis. À défaut de fournir les attestations ou les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous dans le délai prévu, la soumission sera déclarée non recevable.

5.1.1 Dispositions relatives à l'intégrité – documentation exigée

Conformément à la [Politique d'inadmissibilité et de suspension](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html>), le soumissionnaire doit présenter la documentation exigée, s'il y a lieu, afin que sa soumission ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

5.1.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation de soumission

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire, et tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF » du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible au bas de la page du site Web [d'Emploi et Développement social Canada \(EDSC\) – Travail](http://www.edsc.gc.ca/fr/emplois/milieu_travail/droits_personne/equite_emploi/programme_contrats_federaux.page?_ga=1.152490553.1032032304.1454004848) (http://www.edsc.gc.ca/fr/emplois/milieu_travail/droits_personne/equite_emploi/programme_contrats_federaux.page?_ga=1.152490553.1032032304.1454004848).

Le Canada aura le droit de déclarer une soumission non recevable si le soumissionnaire, ou tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF » au moment de l'attribution du contrat.

PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent à tout contrat subséquent découlant de la demande de soumissions et en font partie intégrante.

6.1 Exigences relatives à la sécurité

6.1.1 Le contrat ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

6.2 Besoin

Besoin - contrat

L'entrepreneur doit fournir les articles décrits à l'annexe « A », Besoin.

6.3 Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans le contrat par un numéro, une date et un titre, sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](#)

N° de l'invitation - Sollicitation No.
WB105-170034/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
WB105-170034

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
MCT-6-39049

Id de l'acheteur - Buyer ID
mct018
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

(<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

6.3.1 Conditions générales

2010A (2016/04/04), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante..

6.4 Durée du contrat

6.4.1 Date de livraison

Tous les biens livrables doivent être reçus au plus tard le 31 mars 2017.

6.5 Responsables

6.5.1 Autorité contractante

L'autorité contractante pour le contrat est :

Nom : Lisa Martin
Titre : Agente de négociation des contrats
Services publics et Approvisionnement Canada
Direction générale des approvisionnements
Adresse : 1045, rue Main, unité 108
Moncton, N.-B.
E1C 1H1
Téléphone : (506) 851-7811
Télécopieur : (506) 851-6759
Courriel : lisa.m.martin@pwgsc-tpsgc.gc.ca

L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat, et toute modification doit être autorisée, par écrit par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus suite à des demandes ou des instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité contractante.

6.5.2 Responsable technique

Le responsable technique pour le contrat est :

Sera détaillé dans tout contrat résultant des présentes

Nom :
Téléphone :
Télécopieur :
Courriel :

Le responsable technique représente le ministère ou organisme pour lequel les travaux sont exécutés dans le cadre du contrat. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat. On peut discuter des questions techniques avec le responsable technique; cependant, celui-ci ne peut pas autoriser les changements à apporter à l'énoncé des travaux. Ces changements peuvent être effectués uniquement au moyen d'une modification au contrat émise par l'autorité contractante.

N° de l'invitation - Sollicitation No.
WB105-170034/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
WB105-170034

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
MCT-6-39049

Id de l'acheteur - Buyer ID
mct018
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

6.5.3 Représentant de l'entrepreneur

Nom : _____
Titre : _____
Organisation : _____
Adresse : _____
Téléphone : _____
Télécopieur : _____
Courriel : _____

6.6 Paiement

6.6.1 Base de paiement- prix ferme

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu du contrat, l'entrepreneur sera payé un prix ferme précisé(s) dans l'annexe B, selon un montant total de _____ \$. Les droits de douane sont inclus et les taxes applicables sont en sus.

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

6.6.2 Limite de prix

Clause du *Guide des CCUA* C6000C (2011/05/16), Limite de prix

6.6.3 Paiement unique

Clause du *Guide des CCUA* H1000C (2008/05/12), Paiement unique

6.6.4 Paiement électronique de factures – contrat

L'entrepreneur accepte d'être payé au moyen de l'un des instruments de paiement électronique suivants :

- a. Carte d'achat Visa ;
- b. Carte d'achat MasterCard ;
- c. Dépôt direct (national et international) ;
- d. Échange de données informatisées (EDI) ;
- e. Virement télégraphique (international seulement) ;
- f. Système de transfert de paiements de grande valeur (plus de 25 M\$)

6.7 Instructions relatives à la facturation

1. L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux identifiés sur la facture soient complétés.
2. Les factures doivent être distribuées comme suit:
 - a) L'original et un (1) exemplaire doivent être envoyés à l'adresse qui apparaît à la page 1 du contrat pour attestation et paiement.

6.8 Attestations et renseignements supplémentaires

6.8.1 Conformité

À moins d'indication contraire, le respect continu des attestations fournies par l'entrepreneur avec sa soumission ou préalablement à l'attribution du contrat, ainsi que la coopération constante quant aux renseignements supplémentaires, sont des conditions du contrat et leur non-respect constituera un manquement de la part de l'entrepreneur. Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée du contrat.

6.9 Lois applicables

Le contrat doit être interprété et régi selon les lois en vigueur au **Nouveau-Brunswick** et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

6.10 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur ladite liste.

- a) les articles de la convention;
- b) les conditions générales 2010A (2016/04/04), Conditions générales - biens (complexité moyenne);
- c) Annexe A, Besoin;
- d) Annexe B, Base de Paiement
- e) la soumission de l'entrepreneur en date du _____

6.11 Clauses du *Guide des CCUA*

Référence de CCUA	Section	Date
B1501C	Appareillage électrique	2006/06/16
G1005C	Assurances - aucune exigence particulière	2016/01/28

6.12 Instructions d'expédition - livraison à destination

Les biens doivent être expédiés au point de destination précisé dans le contrat et livrés :

rendu droits acquittés (DDP) Compagnie de maintenance, bâtiment K-4, porte 14, base de soutien de la 5^e Division du Canada Gagetown, Oromocto (N.-B.), selon les Incoterms 2000 pour les expéditions en provenance d'un entrepreneur commercial.

ANNEXE « A »

BESOIN

Dispositifs pneumatiques de levage et de support, crics hydrauliques roulants et supports de véhicule de la compagnie de maintenance

1 Objet

La Direction des services techniques du ministère de la Défense nationale (MDN) doit se procurer, pour le compte de la compagnie de maintenance, deux (2) crics hydrauliques roulants, douze (12) dispositifs pneumatiques de levage et de support, de même que douze (12) ensembles de supports de véhicule.

2 Produits livrables

Le soumissionnaire choisi devra fournir deux (2) crics hydrauliques roulants, douze (12) dispositifs pneumatiques de levage et de support, ainsi que douze (12) ensembles (22 tonnes anglaises par paire) de supports de véhicule avant le 31 mars 2017. L'équipement fourni doit être conforme aux spécifications obligatoires suivantes.

2.1 Cric hydraulique roulant

- 2.1.1 Capacité minimale de 20 tonnes anglaises.
- 2.1.2 Roues métalliques.
- 2.1.3 Roulements internes à roulettes orientables.
- 2.1.4 Pompage manuel ou au pied.
- 2.1.5 Poignée de verrouillage à trois positions et à ressort.
- 2.1.6 Profil bas.
- 2.1.7 Plage de levage de 7 ½ à 24 po.
- 2.1.8 Longueur totale maximale de 67 po.
- 2.1.9 Largeur totale maximale de 20 po.
- 2.1.10 Hauteur maximale de 57 po.
- 2.1.11 Hauteur maximale du cadre de 10 ¼ po.

2.2 Dispositif pneumatique de levage et de support

- 2.2.1 Capacité minimale de 10 tonnes anglaises.
- 2.2.2 Utilisation comme cric pneumatique et comme support.
- 2.2.3 Course minimale de 10 7/8 po.
- 2.2.4 Hauteur minimale (sans goupille ni prolongement) de 18 ¾ po.
- 2.2.5 Hauteur maximale (avec goupille dans l'orifice supérieur et prolongement) de 50 ½ po.
- 2.2.6 Capacité de 10 tonnes anglaises à 200 lb/po².

2.2.7 Roues libres.

2.3 Supports à véhicule

- 2.3.1 À goupille.
- 2.3.2 Capacité de levage minimale de 22 tonnes anglaises par paire.
- 2.3.3 Base et cadre en acier.
- 2.3.4 Hauteur de levage minimale de 12 ¼ po.
- 2.3.5 Hauteur de levage maximale de 19 7/8 po.
- 2.3.6 Deux par emballage.
- 2.3.7 Berceau de 3 1/8 po.
- 2.3.8 Base d'au moins 10 po sur 10 po.
- 2.3.9 Conforme à la norme de sécurité pertinente de l'ASME/ANSI-PALD.

2.4 Accessoires

- 2.4.1 Le cric, le dispositif de levage et de support, ainsi que les supports de véhicule, doivent être fournis avec tout l'équipement pertinent.
- 2.4.2 Des manuels d'utilisation bilingues doivent être fournis. Si des manuels unilingues sont fournis, le vendeur doit autoriser la compagnie de maintenance à les faire traduire dans l'une ou l'autre des langues officielles du MDN.

2.5 Garantie

Les pièces, la main-d'œuvre et tout défaut de fabrication doivent être visés par une garantie de service sur place d'au moins un (1) an.

3 Transport

3.1 Coûts

Le fabricant est responsable de la livraison de l'équipement à l'adresse de destination.

3.2 Adresse de destination

Compagnie de maintenance, bâtiment K-4, porte 14, base de soutien de la 5^e Division du Canada
Gagetown, Oromocto (N.-B.), E2V 4J5.

3.3 Date de livraison

- 3.3.1 Deux (2) crics hydrauliques roulants, douze (12) dispositifs pneumatiques de levage et de support et douze (12) emballages (22 tonnes anglaises par paire) de supports à véhicule doivent être livrés sur place avant le 31 mars 2017.
- 3.3.2 Le fournisseur doit indiquer au client la date réelle de livraison au moins dix (10) jours ouvrables à l'avance.

N° de l'invitation - Solicitation No.
WB105-170034/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
WB105-170034

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
MCT-6-39049

Id de l'acheteur - Buyer ID
mct018
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

ANNEXE « B »

BASE DE PAIEMENT

Les prix sont fixes, rendus en dollars canadiens et tout compris, dont les frais de livraison et FAB destination. Les droits de douane sont compris et les taxes applicables sont en sus.

Description de l'article	Qté	Prix unitaire fixe	Prix calculé
Fourniture de crics hydrauliques roulants conformes aux spécifications de l'annexe A (besoin), ainsi que livraison de ceux-ci à Oromocto (N.-B.). Nom du fabricant et numéro de modèle. _____	2	\$	\$
Fourniture de dispositifs pneumatiques de levage et de support conformes aux spécifications de l'annexe A (besoin), ainsi que livraison de ceux-ci à Oromocto (N.-B.). Nom du fabricant et numéro de modèle. _____	12	\$	\$
Fourniture de supports de véhicule conformes aux spécifications de l'annexe A (besoin), ainsi que livraison de ceux-ci à Oromocto (N.-B.). Nom du fabricant et numéro de modèle. _____	12	\$	\$
		Sous-total	\$

ANNEXE « C »

ÉVALUATION TECHNIQUE

EXIGENCES OBLIGATOIRES

Les soumissions DOIVENT respecter les exigences obligatoires ci-après. Pour prouver que leur soumission satisfait les spécifications techniques pertinentes, les soumissionnaires DOIVENT présenter des spécifications complètes et/ou des documents descriptifs relatifs à l'équipement proposé.

Les spécifications et/ou les documents descriptifs pertinents doivent être fournis avec la soumission, mais peuvent l'être plus tard. Si les spécifications et/ou les documents descriptifs ne sont pas fournis avec la soumission, l'autorité contractante doit en aviser le soumissionnaire et lui indiquer un délai qui, s'il n'est pas respecté, entraînera le rejet de la soumission.

Toute proposition qui ne respecte pas toutes les spécifications obligatoires sera jugée inadmissible.

MISE EN GARDE À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES : INSCRIVEZ À CÔTÉ DES CRITÈRES SUIVANTS LA OU LES PAGES AUXQUELLES LES PREUVES DE CONFORMITÉ SE TROUVENT.

		Page	Conforme	Non conforme	Commentaires
O1	Cric hydraulique roulant				
O1.1	Capacité minimale de 20 tonnes anglaises.				
O1.2	Roues métalliques.				
O1.3	Roulements internes à roulettes orientables.				
O1.4	Pompage manuel ou au pied.				
O1.5	Poignée de verrouillage à trois positions et à ressort.				
O1.6	Plage de levage de 7 ½ à 24 po.				
O1.7	Longueur totale maximale de 67 po.				
O1.8	Largeur totale maximale de 20 po.				
O1.9	Hauteur maximale de 57 po.				
O1.10	Hauteur maximale du cadre de 10 ¼ po.				
O2	Dispositif pneumatique de levage et de support				

N° de l'invitation - Solicitation No.
WB105-170034/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
WB105-170034

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
MCT-6-39049

Id de l'acheteur - Buyer ID
mct018
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

		Page	Conforme	Non conforme	Commentaires
O2.1	Capacité minimale de 10 tonnes anglaises.				
O2.2	Utilisation comme cric pneumatique et comme support.				
O2.3	Course minimale de 10 7/8 po.				
O2.4	Hauteur minimale (sans goupille ni prolongement) de 18 ¾ po.				
O2.5	Hauteur maximale (avec goupille dans l'orifice supérieur et prolongement) de 50 ½ po.				
O2.6	Capacité de 10 tonnes anglaises à 200 lb/po ² .				
O2.7	Roues libres.				
O3	Supports à véhicule				
O3.1	À goupille.				
O3.2	Capacité de levage minimale de 22 tonnes anglaises par paire.				
O3.3	Base et cadre en acier.				
O3.4	Hauteur de levage minimale de 12 ¼ po.				
O3.5	Hauteur de levage maximale de 19 7/8 po.				
O3.6	Deux par emballage.				
O3.7	Berceau de 3 1/8 po.				
O3.8	Base d'au moins 10 po sur 10 po.				
O3.9	Conforme à la norme de sécurité pertinente de l'ASME/ANSI-PALD.				

N° de l'invitation - Sollicitation No.
WB105-170034/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
WB105-170034

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
MCT-6-39049

Id de l'acheteur - Buyer ID
mct018
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

O4	Accessoires				
O4.1	Le cric, le dispositif de levage et de support, ainsi que les supports de véhicule, doivent être fournis avec tout l'équipement pertinent.				
O4.2	Des manuels d'utilisation bilingues doivent être fournis. Si des manuels unilingues sont fournis, le vendeur doit autoriser la compagnie de maintenance à les faire traduire dans l'une ou l'autre des langues officielles du MDN.				
O5	Garantie				
O5.1	Les pièces, la main-d'œuvre et tout défaut de fabrication doivent être visés par une garantie de service sur place d'au moins un (1) an.				
O6	Date de livraison				
O6.1	Deux (2) crics hydrauliques roulants, douze (12) dispositifs pneumatiques de levage et de support et douze (12) emballages (22 tonnes anglaises par paire) de supports à véhicule doivent être livrés sur place avant le 31 mars 2017.				

N° de l'invitation - Solicitation No.
WB105-170034/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
WB105-170034

N° de la modif - Amd. No.
File No. - N° du dossier
MCT-6-39049

Id de l'acheteur - Buyer ID
mct018
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

ANNEXE « D » de la PARTIE 3 de la DEMANDE DE SOUMISSIONS

INSTRUMENTS DE PAIEMENT ÉLECTRONIQUE

Le soumissionnaire accepte d'être payé au moyen de l'un des instruments de paiement électronique suivants :

- () Carte d'achat VISA ;
- () Carte d'achat MasterCard ;
- () Dépôt direct (national et international) ;
- () Échange de données informatisées (EDI) ;
- () Virement télégraphique (international seulement) ;
- () Système de transfert de paiements de grande valeur (plus de 25 M\$)

Id de l'acheteur - Buyer ID
mct018
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS